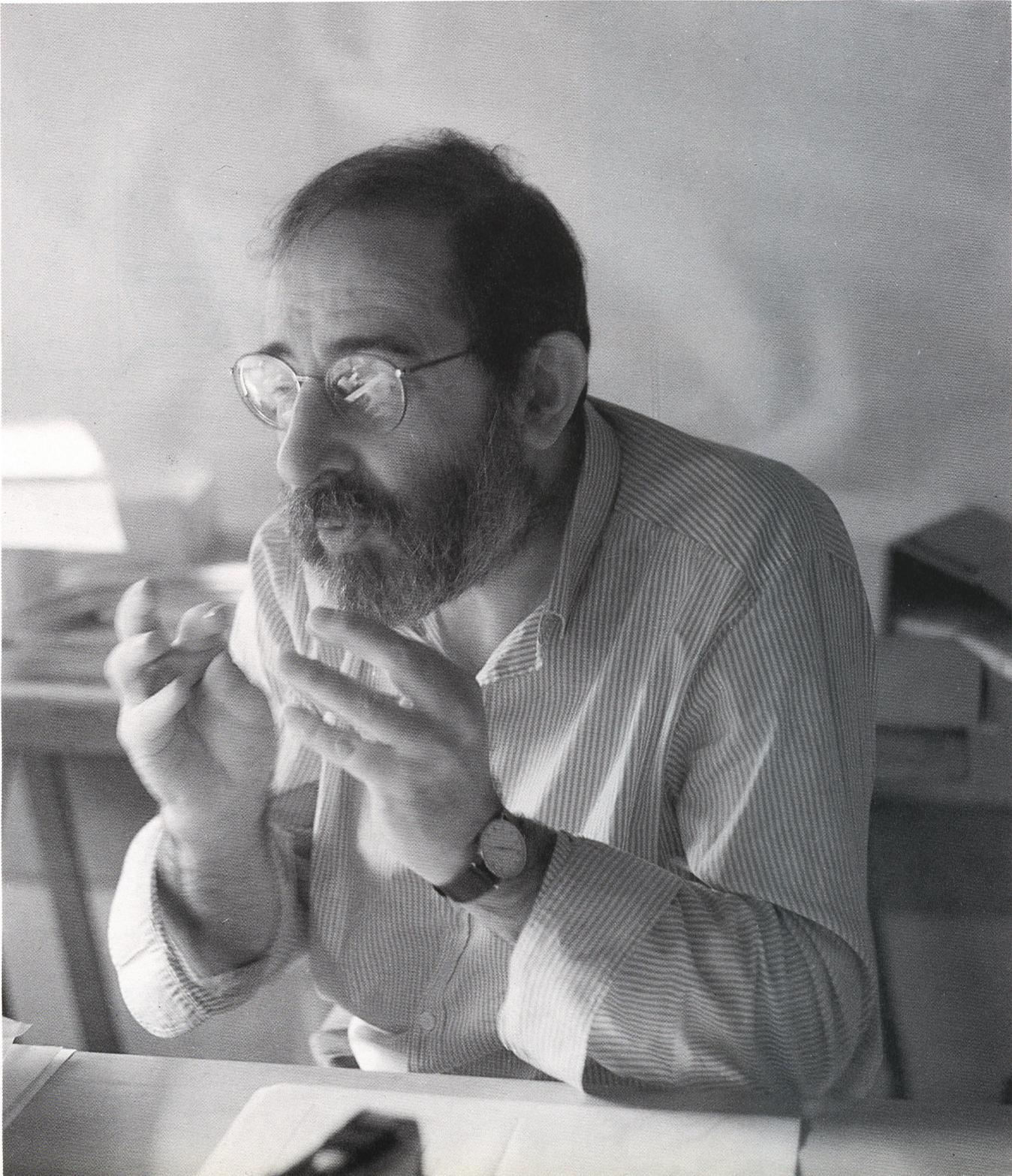


Entrevista
Alvaro Siza





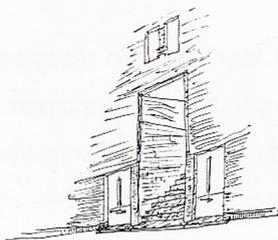
Alvaro Siza es el arquitecto portugués de mayor prestigio internacional. Su arquitectura de marcado carácter artístico, incorpora al lenguaje racionalista su personal discurso expresivo. La poética del espacio y la preocupación por el medio en que actúa, le convierten en impulsor de una disciplina austera y siempre renovadora. Trabajador constante, ha ejercido la docencia dentro y fuera de su país como práctica indisociable del aprendizaje. Con las operaciones SALT de vivienda social en Portugal y su participación en concursos internacionales —y los trabajos para Venecia, La Haya, Berlín Occidental y Macao— incorpora la problemática de la escala urbana, completando así una trayectoria serena y rigurosa.

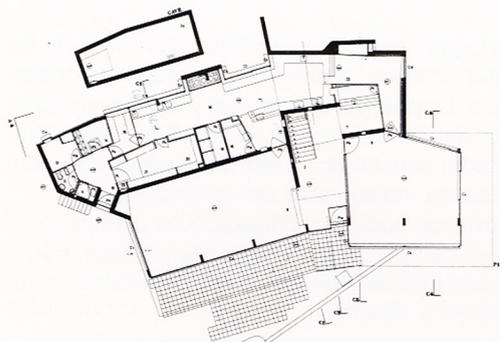
Arquitectura Quisiéramos comenzar haciendo una breve referencia a su pasado, a su temprana afición a la escultura, y las artes plásticas precursoras de esa arquitectura posterior tan poética...

ALVARO SIZA No he tenido actividad profesional como escultor o pintor. Desde niño me apasionó la escultura. Trabajaba en arcilla modelando formas y pintaba acuarela pero fueron balbuceos de un aficionado... Mi objetivo era matricularme en escultura en la Escuela de Bellas Artes, pero la reacción de mis padres a quien no quise contrariar —considerando aquello sin porvenir—, me llevó a la arquitectura y me gustó mucho. Sin embargo, no abandoné la pintura. Hice dos exposiciones de acuarela pero la falta de tiempo se encargó de no dejarme continuar. En arquitectura haces muchísimos dibujos, pero no pintura ni escultura.

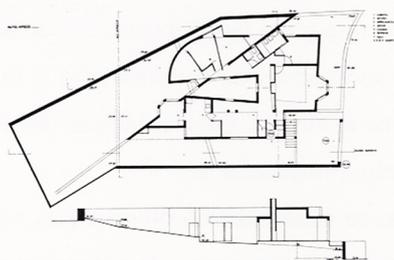
Arquitectura Se ha hablado de actitud crítica, de superposición de su propia sintaxis expresiva —donde el *hecho artístico* prevalece— sobre el repertorio codificado del racionalismo. El trazado de líneas curvas o diagonales y la consideración de la luz como inspiración de la forma, son parámetros de una arquitectura que responde más a sensaciones, a la emoción o al tacto, que a parámetros funcionales.

ALVARO SIZA Pienso que sí, porque normalmente, empiezo a trabajar una forma, que incluye la complejidad del programa y sus condicionantes pero es siempre una forma. Luego se modela y adapta a los aspectos técnicos y





Restaurante Boa Nova. Leça da Palmeira. 1958-63.



Casa Antonio Carlos Siza. Santo Tirso 1976-8.

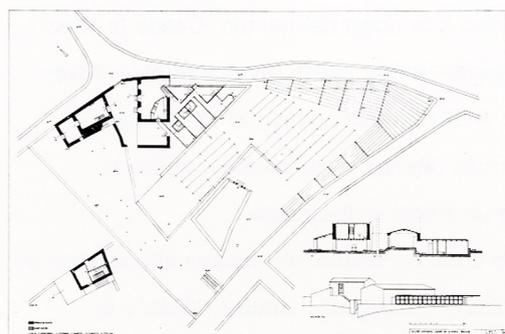
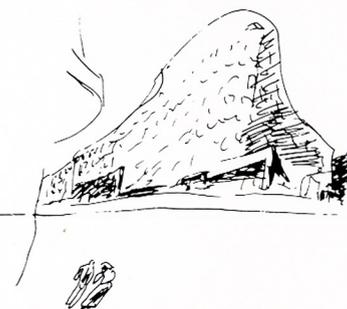
funcionales creando el verdadero *orden* del espacio. Como ya he dicho, si a todos los objetos les despojáramos de su revestimiento íntimo, de su ornamento y ropaje, dejarían tras de sí, unas pocas formas que podrían reducirse a media docena. La forma es esencial, su pureza y elementalidad...

Arquitectura El proyecto para la estación de Essence, el restaurante Boa-Nova, la casa de su hermano, en Oliveira o la escuela de arquitectura son paradigmas de una arquitectura donde el giro, o la torsión, dan origen a una composición más dinámica.

ALVARO SIZA Hago esas torsiones con gran reserva crítica y sólo cuando las considero absolutamente necesarias. Pero empieza a haber *un vicio* de encontrar soluciones en el diseño con la introducción de giros que, por su gratuidad resultan detestables.

El pabellón de la escuela de arquitectura está lleno de torsiones. Había grandes dificultades para insertar el edificio en un jardín existente bellissimo, con dos construcciones. Las restricciones del solar hacían muy delicada la situación y me vi obligado a introducir una serie de giros que crearan espacios de proporciones regulares. La casa de mi hermano, se situó en una parcela irregular y la línea diagonal de la planta es un elemento obligado en la relación eficiente entre la casa y el exterior, que obligó a todos los muros a soportar pequeñas tensiones. Fue para mí un ejercicio de investigación a través de croquis y maquetas a distintas escalas, en un difícil medio. Cualquiera que visite hoy la casa no siente estas tensiones.

Siempre que desarrollas una *idea* pones en reacción dos cosas contradictorias y eso genera productos interesantes. El proyecto se convierte en un *laboratorio* de ensayo de las relaciones de organización interior y los aspectos de reacción a la calle. Creo que los *condicionantes* son el *medio* de encontrar el camino. Cuando no existen el problema es mayor, aunque parezca una paradoja... A su vez, es igual trabajar con mucha o poca tecnología, lo interesante es conocer las variables de que dispone y saber utilizarlas.



Casa Alcino Cardoso. Moledo do Minho 1971-3.

Arquitectura Pero la arquitectura es concebida como respuesta al medio, como equilibrio de fuerzas en el entorno más que como objeto en sí mismo...

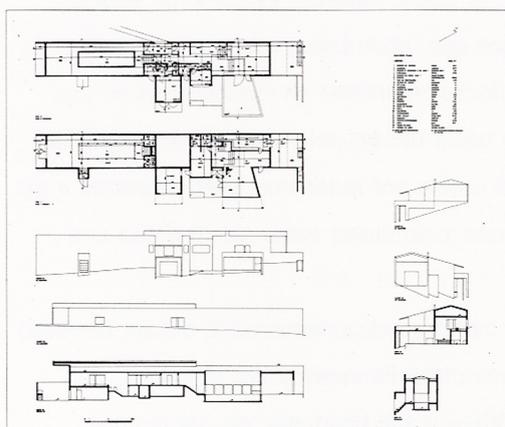
ALVARO SIZA Desde luego, *el lugar*, para mí, es prioritario. Aunque se trabaje fuera de la ciudad, aún en el aislamiento más absoluto, el entorno, existe siempre y la huella humana queda impresa en la transformación del paisaje. Esto, lejos de ser una limitación, constituye una pauta para el diseño. Es como una base que garantiza el resultado. Aún cuando he buscado una acción más escenográfica como Salzburgo o la casa Bahía..., siempre constituye el lugar, la raíz y el origen de la singularidad.

Arquitectura Hay siempre una fidelidad al primer gesto intuitivo —síntesis del análisis arquitectónico— que predetermina formalmente el resultado.

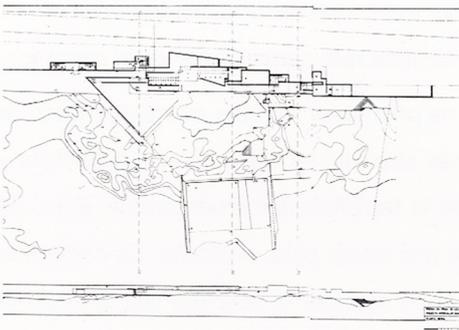
ALVARO SIZA Defiendo la personalidad e *intuición* en el arquitecto *la idea* como algo esencial en el desarrollo de todo proyecto. Los parámetros hacen que evolucione, e impiden un resultado diluido e impersonal. Todos guardamos en nuestro subconsciente las imágenes y sensaciones, advertidas a lo largo de la vida que reaparecen ante el proceso de interiorización. No creo en el gesto en sí mismo. Advierto la forma y busco en ella proporción y armonía. Luego generalmente se ve enriquecida, pero la sugerencia del primer croquis ya era fruto de un minucioso análisis. Tal vez por ello no se aleje formalmente del resultado...

Arquitectura ¿Podríamos hablar entonces de *inspiración* en su trabajo?

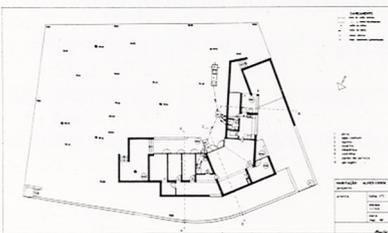
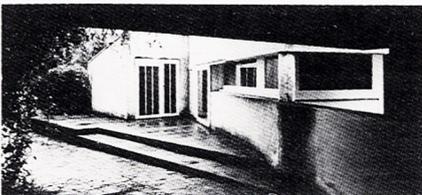
ALVARO SIZA En mi opinión, es identificable con *atención*. La capacidad de relacionar cosas o ideas distintas es la capacidad de ver realmente. Es importantísimo viajar, observar más allá, en un mundo distinto, y *enseñar* en las escuelas de arquitectura. El dibujo tiene en nuestra profesión, una enorme importancia. Te obliga a optar la estructura de las formas. Así se explica el concepto de inspiración, como riqueza de experiencias conquistadas a través del ejercicio. No creo en la vocación sino en la continuidad. Cualquiera, medianamente inteligente y sensible puede ser arquitecto y hacer buena arquitectura si se rige por la observación y el trabajo.



Casa Dr. Pascher. Sintra. 1984.

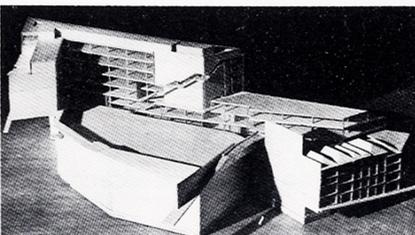


Piscina en Leça da Palmeira. 1961-2.



Casa Alves Costa. Moledo do Minho. 1964-8.

Edificio de oficinas. Oporto. 1969-73.

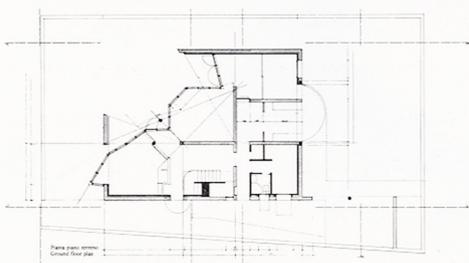
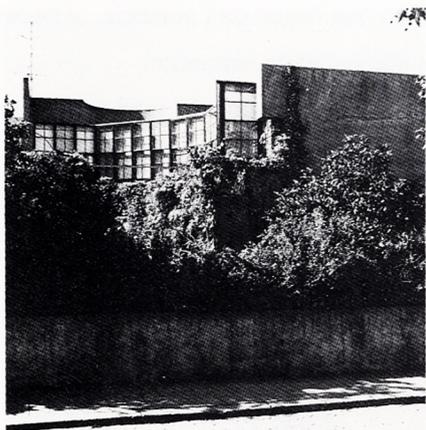
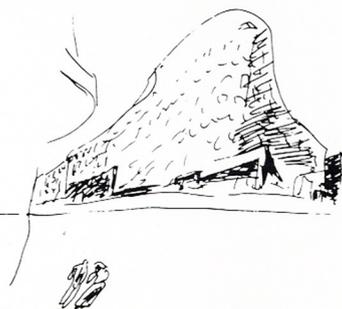


Arquitectura El concepto del espacio evoluciona a lo largo del tiempo. Desde la lineal concepción de Leça o la introversión de las casas Alvés Santos, o Alvés Costa, hasta las casas Bieres o A. Siza, que imponen la morfología incompleta del paralelepípedo; o las últimas, más lineales, donde la arquitectura y la calle proponen un frente indisociable...

ALVARO SIZA En la primera fase de mi trabajo construí solamente casas unifamiliares en contextos donde el elemento público constituía un medio difuso y la arquitectura aparecía oculta tras el cerramiento. Pero cuando se trabaja en un centro histórico o en un área planificada globalmente, donde los elementos públicos son significantes, *el lugar*, aparece fuertemente en el desarrollo del diseño. El programa o las características funcionales, pueden ser prioritarias pero todos los elementos, en distintas dosis, conviven en cada proyecto. La madurez y el entrenamiento incorporan un mayor número de recursos. Mi arquitectura en este sentido, es ahora más rica e intenta hacer entrar en correspondencia los elementos constitutivos del espacio exterior con el nuevo volumen, en un diálogo *directo* no *mimético*. Siempre he dicho que el objeto perfecto es como un espejo donde apreciar sombras y reflejos que, abstractos, alimenten el diseño. En el proyecto no realizado para Alfonso Henríquez en Oporto propuse una fachada moderna de cristal que hacía incidir, por reflexión, la imagen del entorno. No había mimetismo, el objeto era autónomo, pero adaptado a los límites urbanos, donde los espacios peatonales daban continuidad a la estructura urbana.

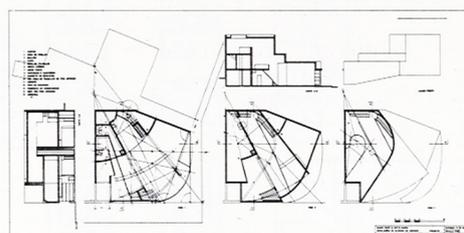
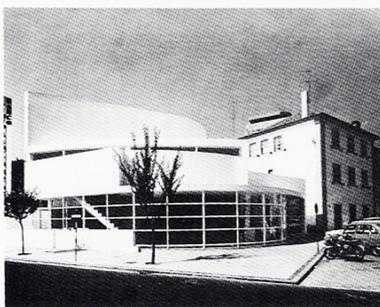
En Oliveira de Azemiers hay un cierto condicionamiento al medio, derivado de su situación —en una pequeña plaza flanqueada por el Palacio de Justicia y un edificio del siglo XVII— y a la búsqueda de una lectura uniforme. Varias líneas de fachada, a distintas alturas, crean la correspondencia con los elementos del entorno. Vila do Conde se define como una doble piel continua al exterior y al interior. En todos existen argumentos poderosos derivados del lugar.

Arquitectura El salto de la arquitectura residencial a edificios significativos convertirá los conceptos *actividad*, *fluidez*, e *iluminación* en generadores de formas



Casa Beires. Povoia do Varzim. 1973-6.

Banco Pinto. Oliveira de Azeméis. 1971-4.



má representativas. Una serie de variaciones en la relación edificio-emplazamiento, ensayan la *escala*, y presagian la arquitectura como forma urbana.

ALVARO SIZA Yo empecé a trabajar con 21 años. Como es lógico, con las naturales limitaciones, pero con la *capacidad de relación* de la que las escuelas de arquitectura te dotan. Este es el verdadero aprendizaje que, a través de ellas, puede realizarse, y el progreso será el aumento de esta capacidad de apertura a nuevas experiencias. Para proyectar una casa aislada, hace falta tener referencias que se extraen de haber desarrollado un plan para unas cuantas hectáreas. Este cambio y la transposición de variables es tan importante para la pequeña como para la gran dimensión y le considero una parte del aprendizaje absolutamente indispensable. Defiendo la *no violencia* con el medio y la preservación de edificios. Mi arquitectura contrasta con lo existente y actúa en su *lógica fundamental* inmersa en las leyes del tejido soporte. Pero estabilidad y armonía son conceptos variables. Por ejemplo, el Banco de Vila do Conde protagonizó un gran escándalo ya que su forma se asoció a la de una nave hundida hace años en Portugal por sus reminiscencias puramente formales. Mantuve la medianería para conferir énfasis a la calle mientras la curva evitaba la estrecha caja del solar. Se sugería un espacio continuo y ascendente, y la significación propia del banco. La ejecución, me produjo un sin fin de disgustos y ataques en los periódicos. Cuando la intervención es mimética se convierte en pobre y recetaria. Lo nuevo debe ser eco del momento en que se construye. Este edificio establece un triple diálogo con la catedral y el convento barroco y ¡eso era lo verdaderamente difícil!

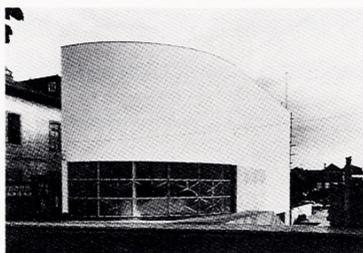
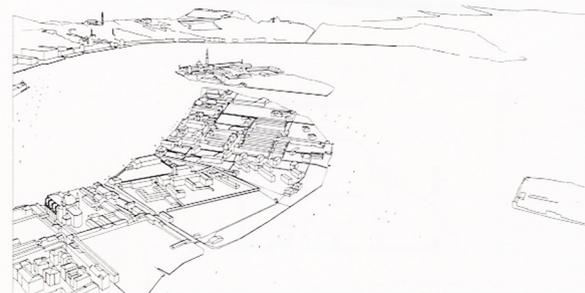
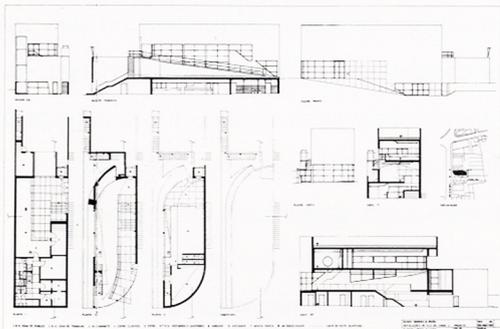
Arquitectura No hay, sin embargo en esa atención al contexto una intención oculta de significación...

ALVARO SIZA En ocasiones existe esa intencionalidad. La capacidad transformadora depende de la intención, del uso y carácter de cada edificio. En este caso es un edificio público, pero no de la importancia de una iglesia o ayuntamiento. Es menos significativo en términos cívicos y no podía

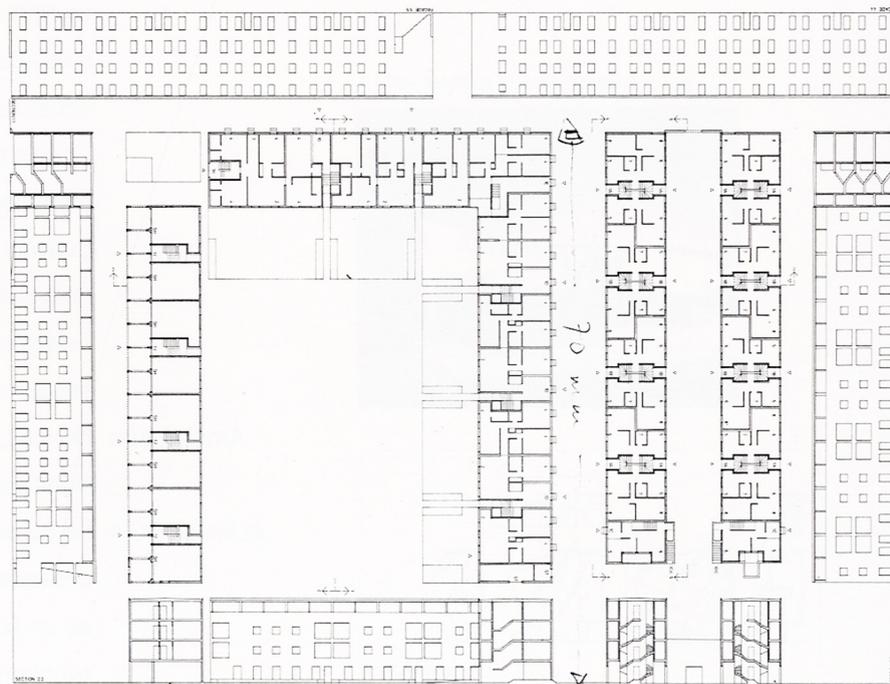


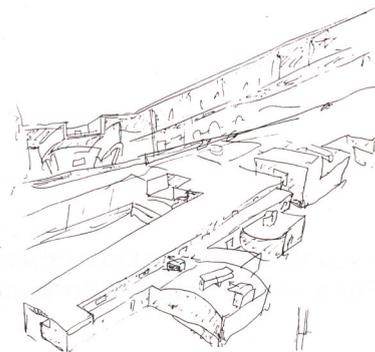
desarrollarse linealmente con edificios que tienen otra potencia, ni hacer aproximaciones a su *escala* o a su *intensidad de expresión*.

El verdadero valor del proyecto viene de la búsqueda del *tono* adecuado a introducir entre la arquitectura pública y los pequeños edificios. No hay

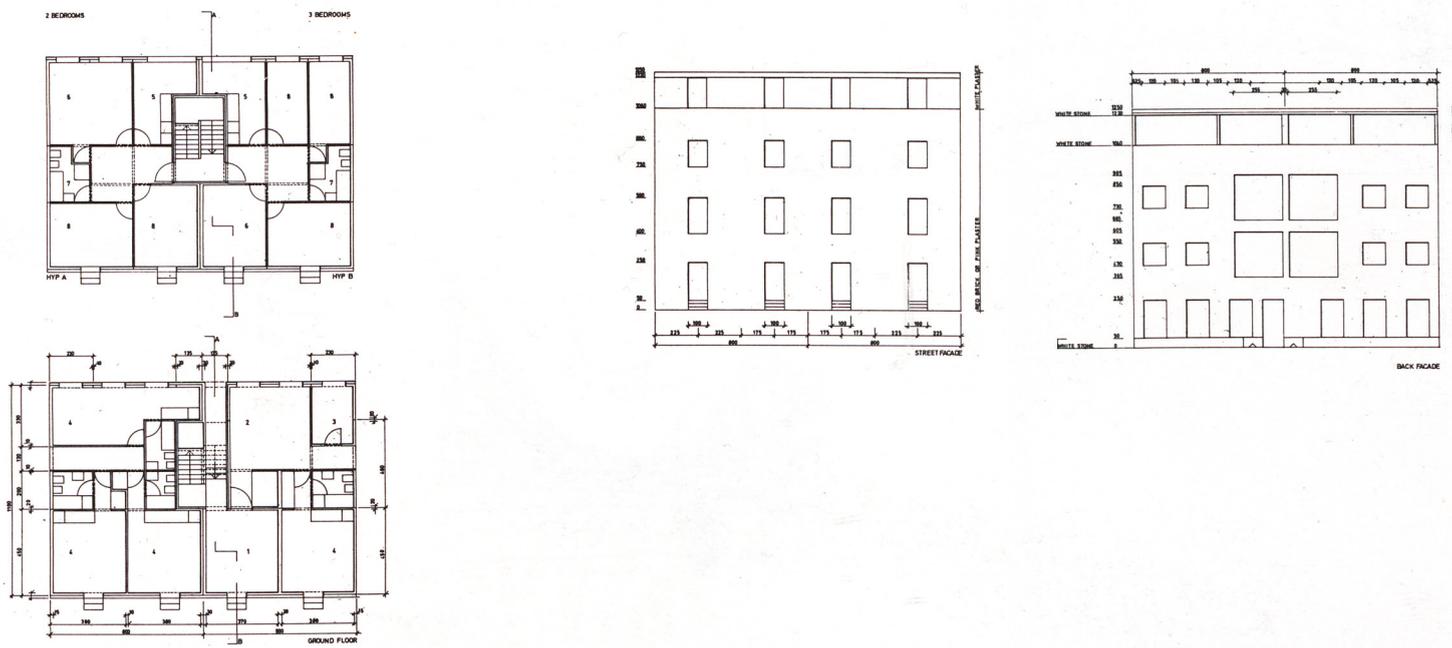


Barco Borges & Irmão. Vila do Conde 1982.

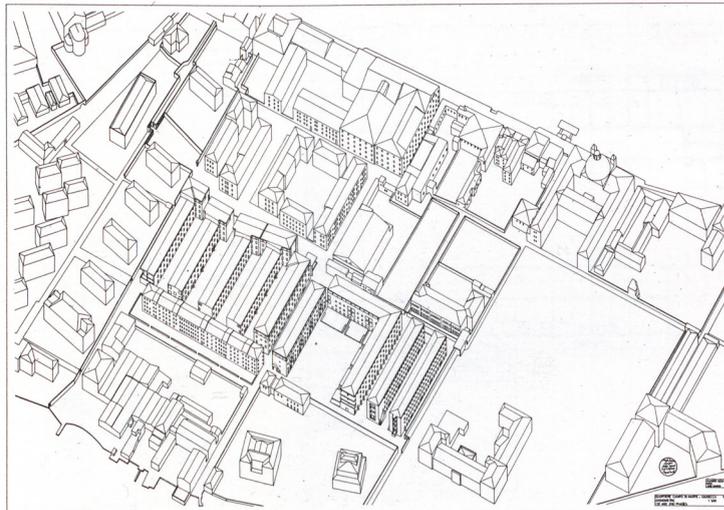
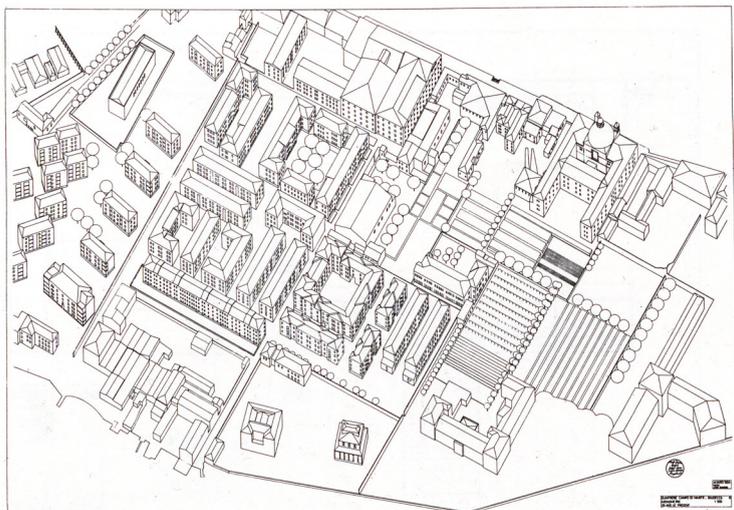




diálogos directos sino relaciones *menos concentradas* en determinados puntos. El proyecto de Venecia, es tímido y poco transformador ¡claro que lo es... conscientemente! Se trata de una zona de la Giudecca, de vivienda social, que juega un papel en el conjunto de Venecia, respecto a sus

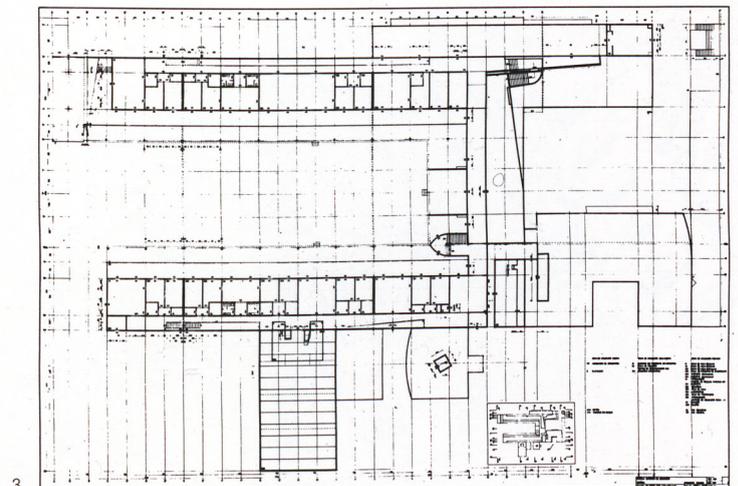
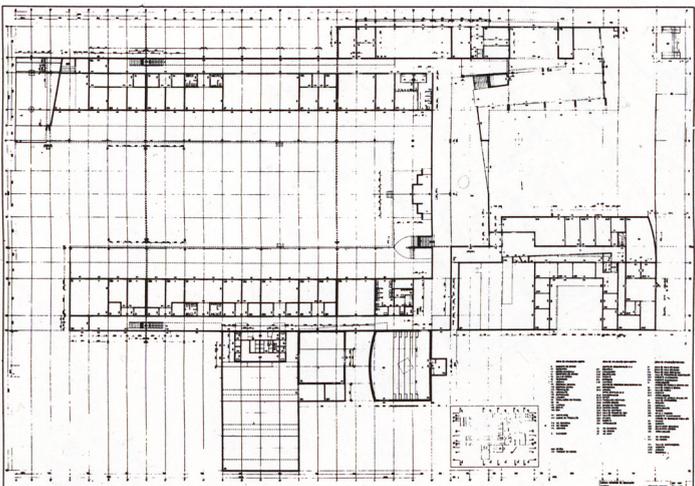
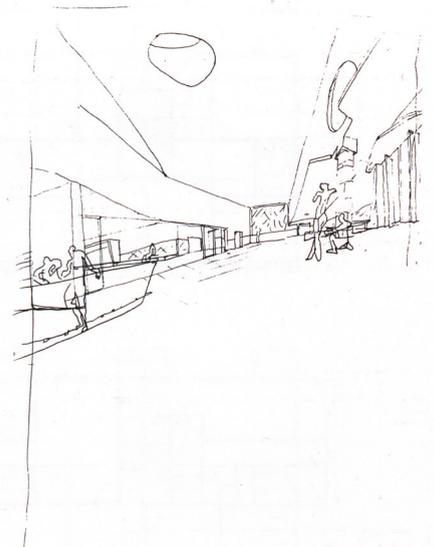
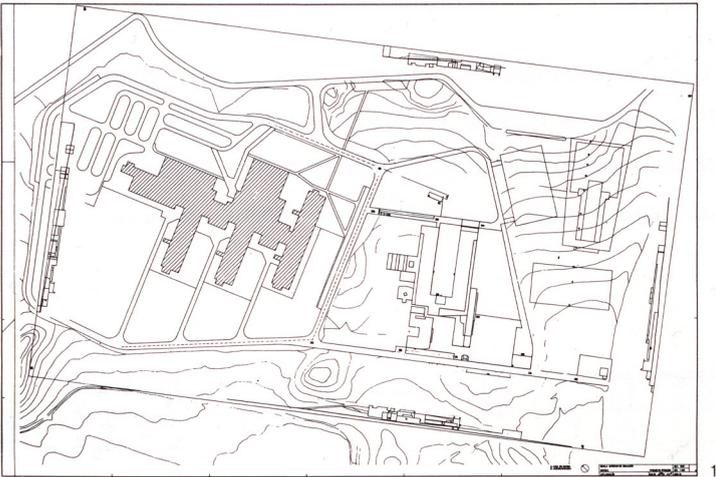


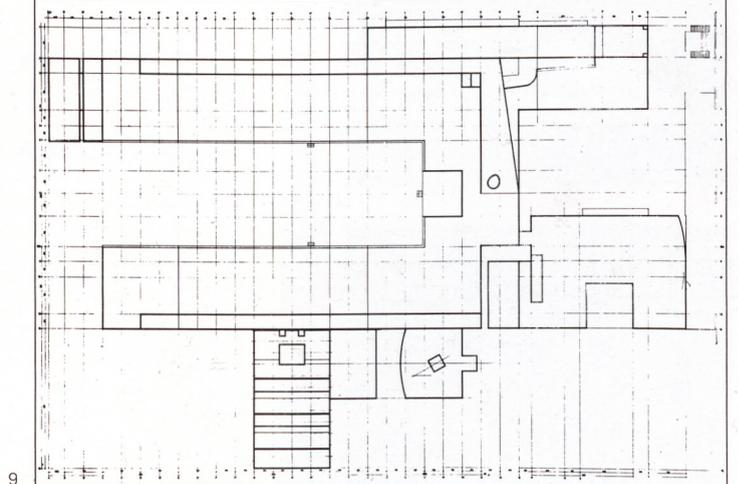
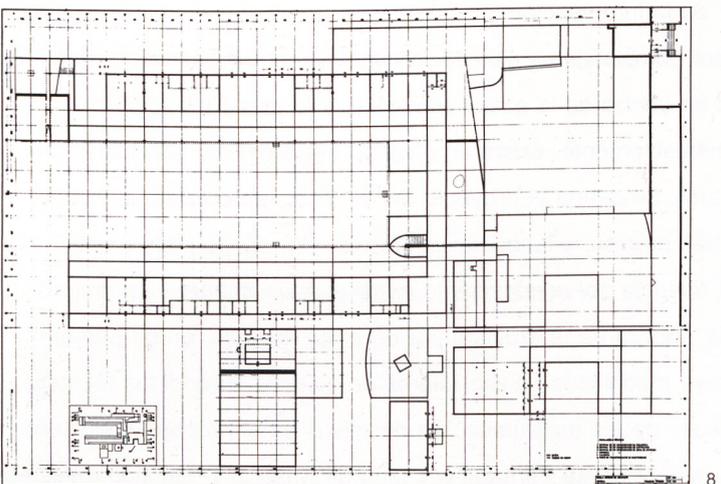
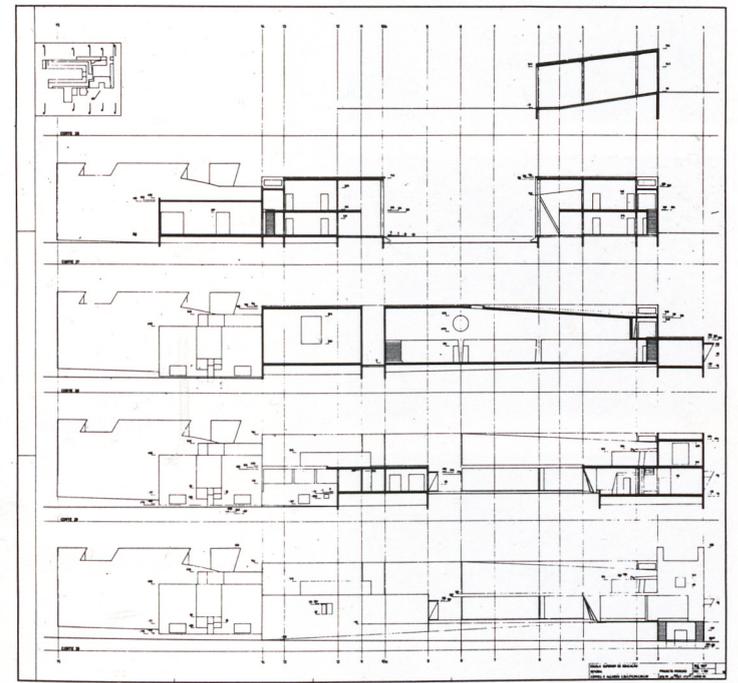
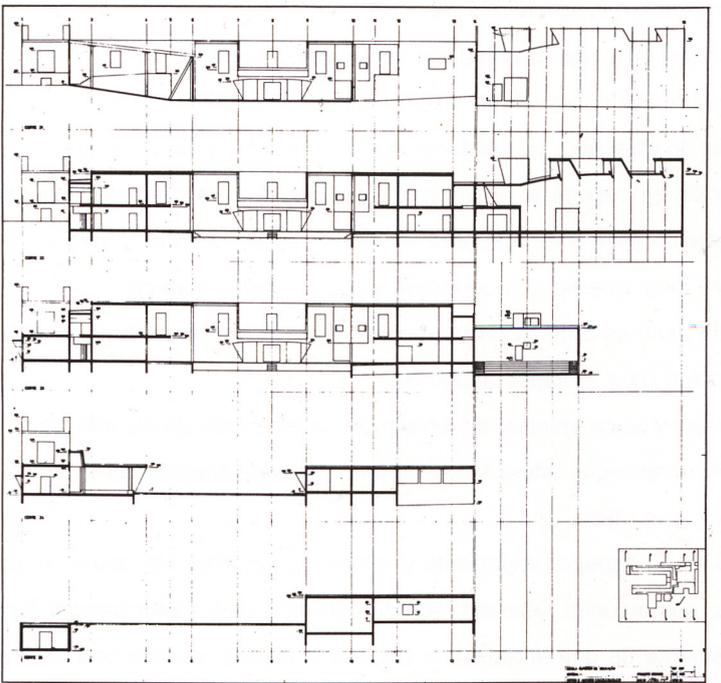
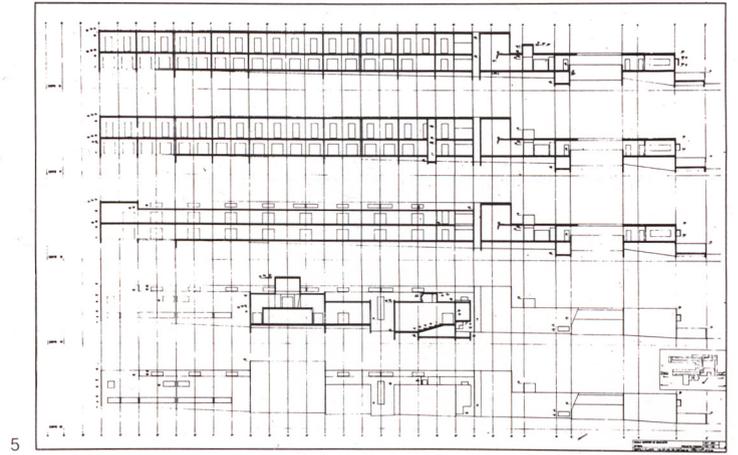
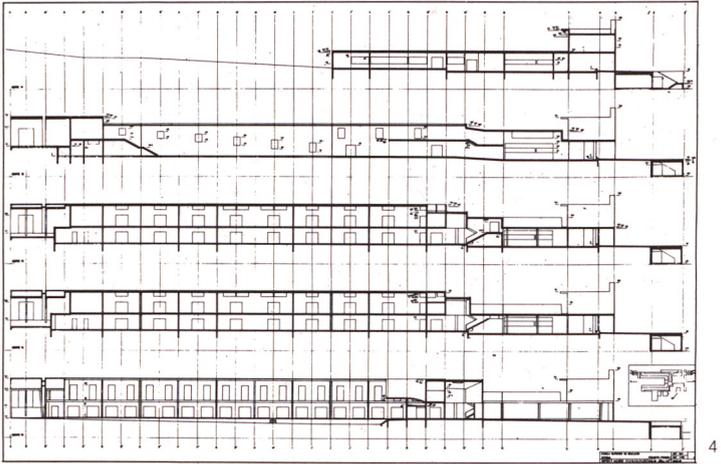
Proyecto de barrio. Giudecca. Venecia, 1985.

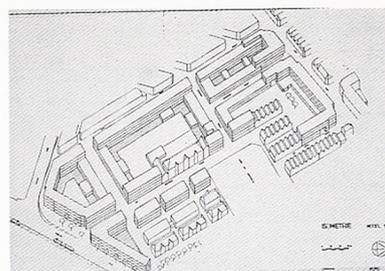
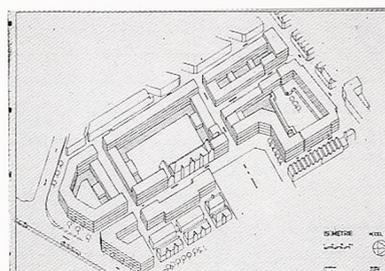
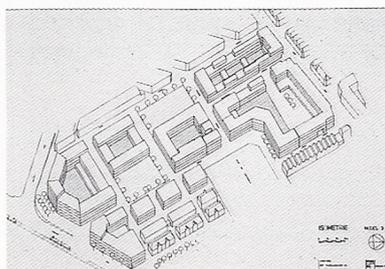
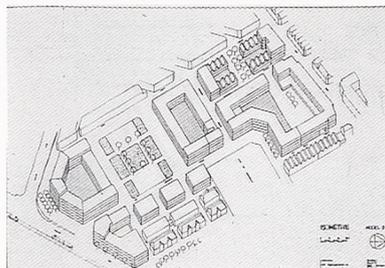
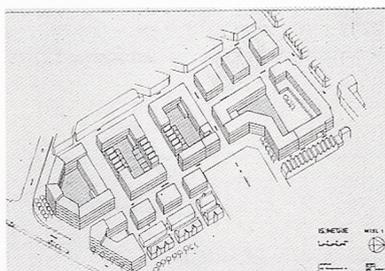


**Escuela de Formación Profesorado. Universidad
Politécnica. Setúbal. Portugal. 1986**

1. Plano de situación con alzados.
2. Planta baja.
3. Planta primera.
4. Secciones longitudinales.
5. Secciones longitudinales.
6. Secciones transversales.
7. Secciones transversales.
8. Planta segunda.
9. Planta de cubiertas.







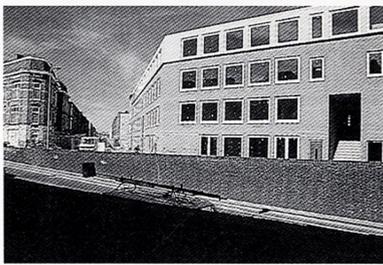
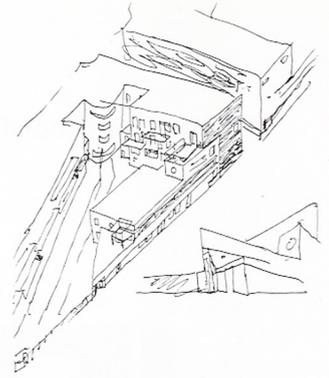
grandes episodios. Pero no en términos de intensidad expresiva cuando está S. Marcos allí mismo. ¡Sería ridículo intentar en este proyecto más de lo que debe dar! El desordenado crecimiento de los años 40, obligó a crear un gran eje longitudinal que articule las distintas áreas de ciudad mediante una *fachada continua*. Es como un *discurso de bases*, donde desgajar y reincluir —una vez elaborados— los distintos proyectos, un esqueleto de objetivos. Lo verdaderamente difícil ha sido contener la intervención y no exigir al proyecto un carácter transformador. Me gustaría ver construido este plan, no habrá monumentalidad, sino un orden y atmósfera local que tiene mucho que ver con la *otra Venecia*... He soportado muchas críticas pero creo que aquí, como en tantas ocasiones, no hay razón para la espectacularidad.

Arquitectura No es la gran plaza abierta, sin embargo, un elemento destacado de la fisonomía urbana que altera las relaciones urbanas tradicionales, sus recorridos, sus hitos...

ALVARO SIZA La plaza es un aspecto importante y también discutible. Me detuve mucho en ella y, con algunas reservas, adopté este tipo de transformación. Pero soy consciente de que el abrir una plaza a la laguna, supone una *inversión* del esquema tradicional de Venecia pretendidamente singular. Al margen, se desarrolló un estudio intenso de tipologías urbanas. Tenía la intención de no alterar la tipología de la casa veneciana, dado el tamaño y el carácter de la intervención.

Arquitectura Esa mayor complejidad y asimilación incluyen el conocimiento de *técnicas* y *oficios* en contra de la actual tendencia a la especialización.

ALVARO SIZA Hoy, lamentablemente, existe un divorcio entre diseñar y construir en arquitectura. Se define el proyecto en un ambiente cerrado, con la información precisa, y luego se efectúa la obra donde nada cambia. No existe la *fluencia del conocimiento entre el pensamiento y las manos*, que explica la riqueza de la arquitectura de otros tiempos. En mi primera época, tuve magníficos colaboradores de quienes aprendí las técnicas, y posibilidades de los materiales, tan decisivas en el proceso del diseño. Salieron más tarde de Portugal por falta de trabajo, y han sido maestros

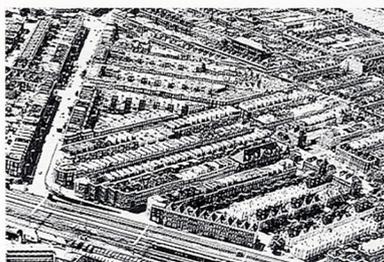


Barrio Residencial en La Haya, 1986-88.

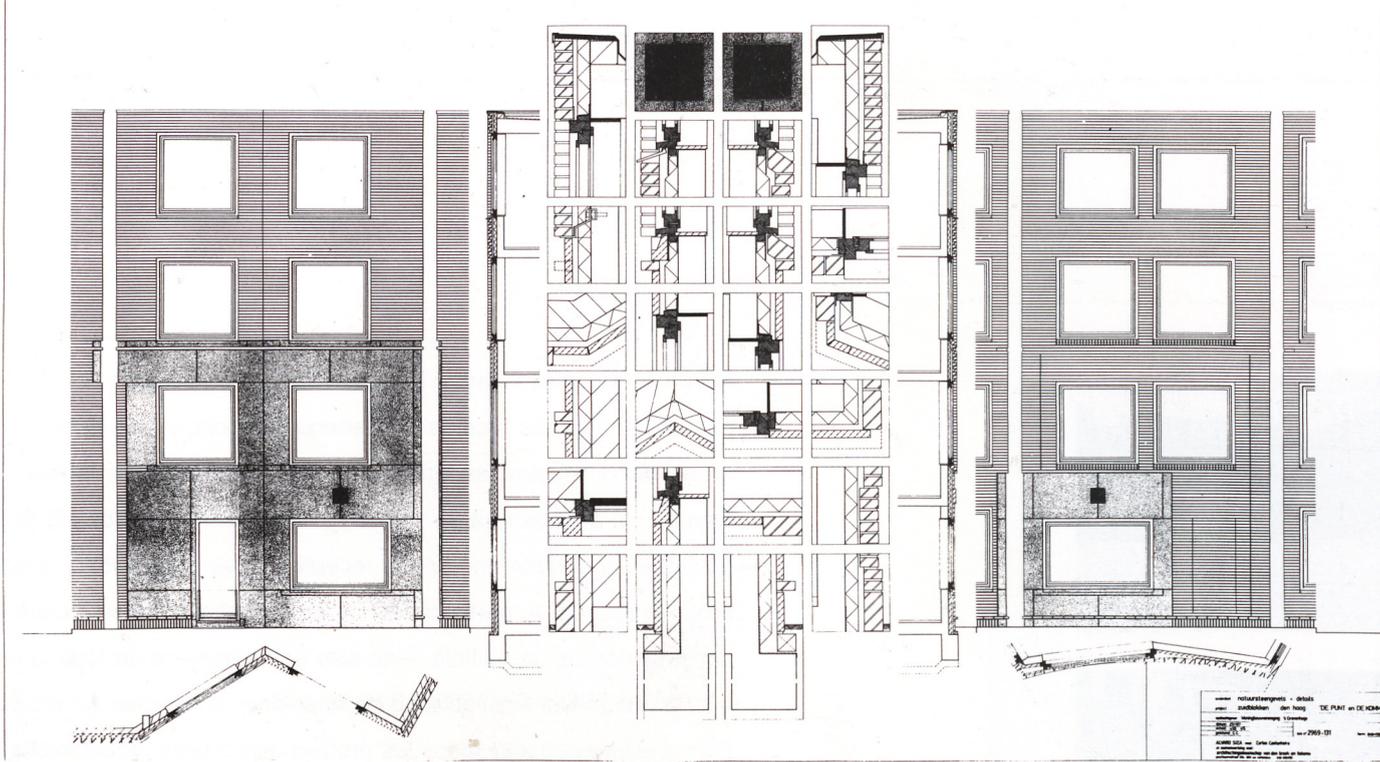
del oficio en otros lugares. La amenazante simplificación elimina del proceso una de las facetas más enriquecedoras, y este divorcio nos llevará a consecuencias fatales. En mi actual trabajo de la Haya, por ejemplo, la arquitectura se somete a un constante cambio. El proyecto está abierto durante un tiempo, receptivo a las sugerencias, mediante un proceso público de participación de artes y oficios. Si se hiciera así toda la construcción de un edificio —no sólo una parte— o de toda la ciudad, habría una mayor maleabilidad de relaciones e información en el diseño. Es necesario conocer todos los problemas sociales, económicos para adaptar la arquitectura al ciudadano. En el barrio de la Haya reside habitualmente un 50 por. 100 de emigrantes. Fue construido a principios de siglo, y demolido en gran parte. Mas tarde, un plan de renovación urbana —ejemplar en su atención al medio— definió la zona en que se ubica la actuación: dos solares estratégicamente situados, así como una pequeña parcela vecina convertida en jardín público, donde se emplazan las dos casitas. Se variaron densidades y espacios abiertos en base a la estructura urbana y se proponía la restauración de algunos edificios. La vivienda propuesta se adapta a la tradición moderna holandesa y a las variaciones derivadas de los conflictivos problemas reales. El trabajo supuso un enriquecedor ejercicio...

Arquitectura Caxinhas, Evora, Bouça supusieron sistemización y economía. Son los primeros precedentes de su preocupación por la vivienda social.

ALVARO SIZA La disciplina es sumamente necesaria en vivienda social. Pero hoy se reitera sistemáticamente la tipología, aludiendo a limitaciones económicas, sin ahondar en la historia de la ciudad. Hay recíprocas aportaciones en mis experiencias de uno y otro país. En Holanda, la abundancia de medios limita paradójicamente la innovación. Un proceso de burocratización y decadencia de los oficios. La vivienda social aquí es una especie de suicidio. Los costes son utópicos. La inexistencia de fiscalización en la obra conlleva la mala calidad y el arquitecto, exigiendo responsabilidades, se convierte en maldito. Se acepta lo catastrófico como algo natural. En Evora, me prohibieron aparecer en la obra tras cartas denunciando la

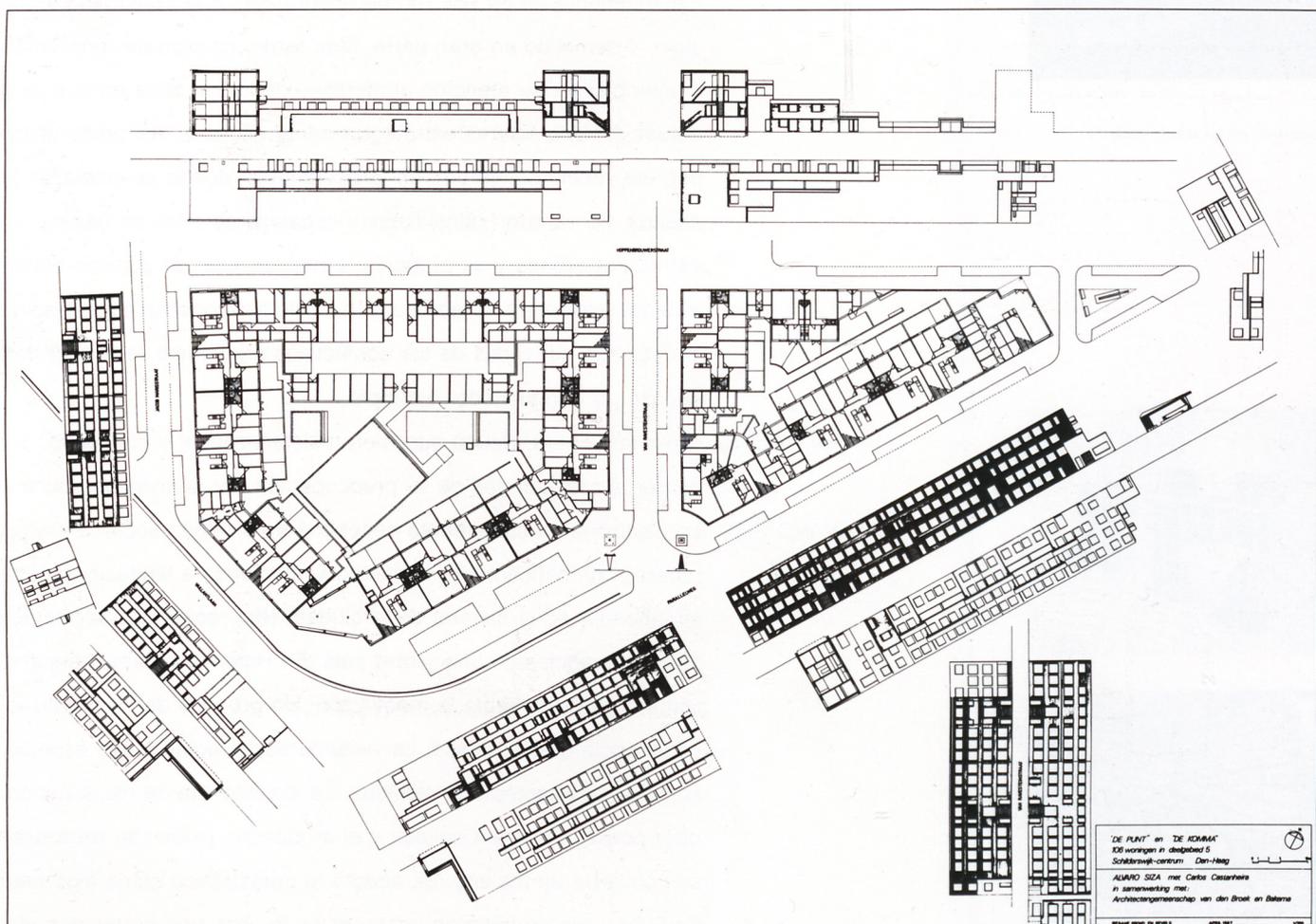


Barrio Residencial. Schilderswijk. La Haya. 1986-88

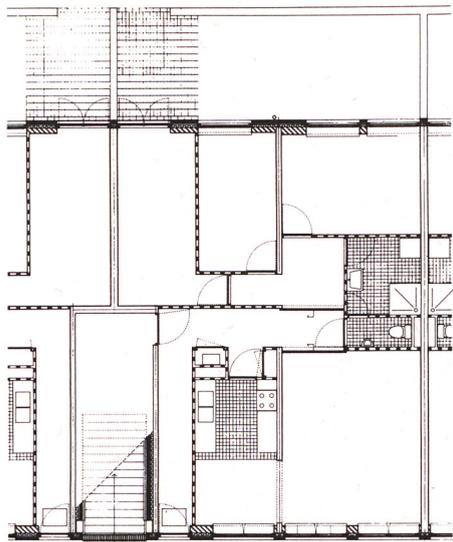


1. Detalles de Alzados.

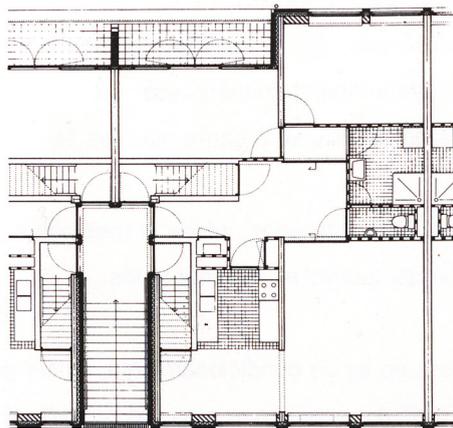
2. Planta general. Secciones y alzados.



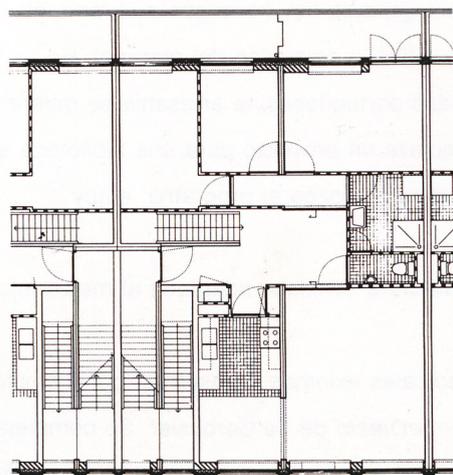
'DE PLUNT' en 'DE ADMIRA'
 106 woningen in de gebouwen 5
 Schilderswijk-centrum Den Haag
 ALVARO SIZA met Carlos Castanheira
 in samenwerking met
 Architectengemeenschap van den Broek en Bakema
 1986-1988
 1:500



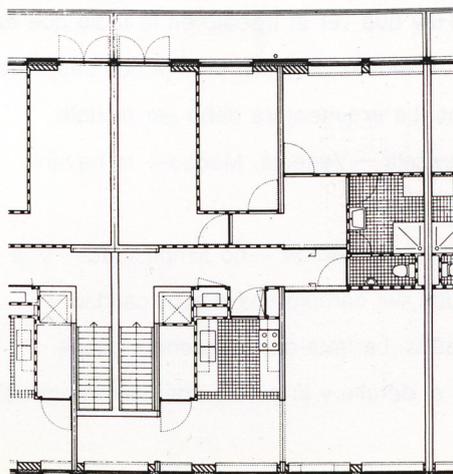
Planta baja.



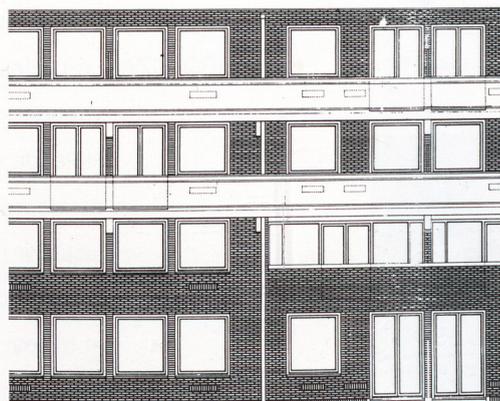
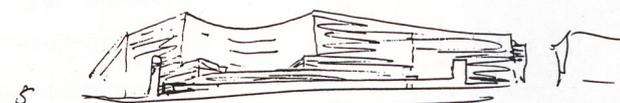
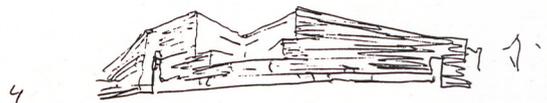
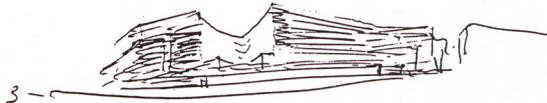
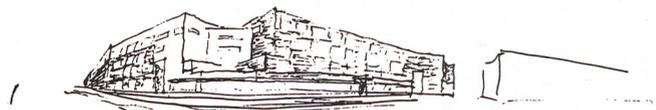
Planta primera.



Planta segunda.

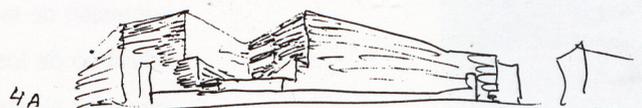
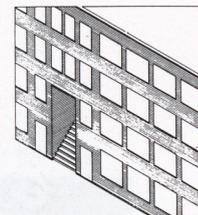
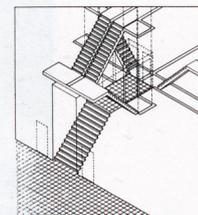
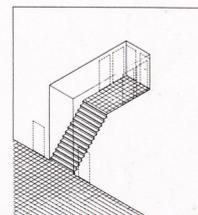
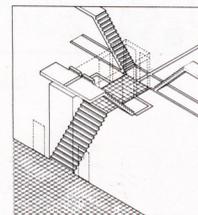
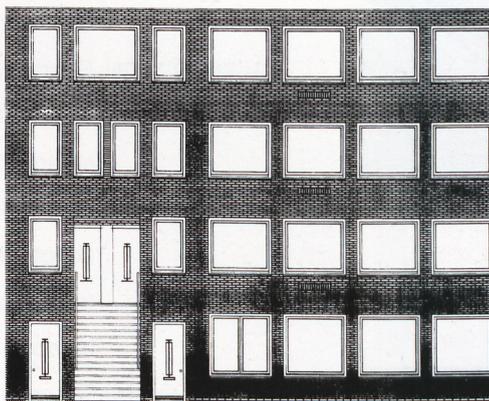


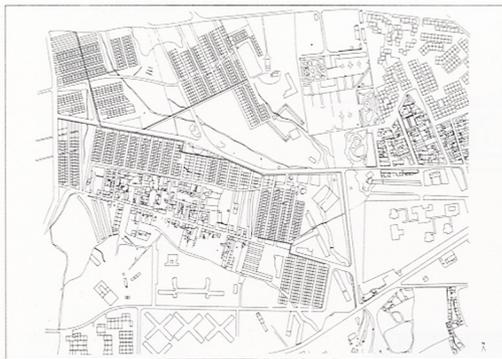
Planta tercera.



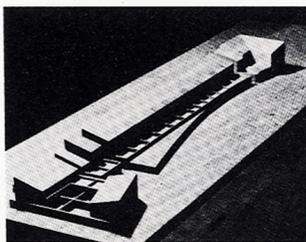
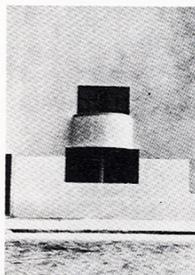
Alzado al patio.

Alzado a la calle.



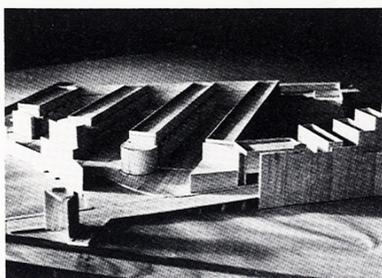


Quinta da Malagueira. Évora. 1977.



Caxinas. Vila do Conde. 1970-2.

Conjunto de viviendas. Bouça. Oporto 1973-7



ejecución. Hoy sin embargo, me encargo de la recuperación de casas comenzadas en 1978 y aún no terminadas por el abandono sucesivo de las constructoras. Es un suicidio, porque al final hay que buscar un responsable de esta escandalosa situación y se procura que sea el arquitecto.

Arquitectura Así se explican los diferentes materiales utilizados, desde el tradicional revoco en Portugal a la utilización del ladrillo en Holanda o los prefabricados alemanes.

ALVARO SIZA La prefabricación de Portugal fuera no es un condicionamiento. Existe gran variedad aunque el resultado es más duro de lo que a mí me gustaría. En Holanda el ladrillo es magnífico y no resulta tan caro como en Alemania donde no puede utilizarse. En Portugal sólo hay hormigón o revoco, ni siquiera ladrillo, lo que hace muy difícil la selección del material. He aprendido allá a apreciar mis dudas portuguesas, la artesanía se muere y al mismo tiempo es el futuro. Empiezo un proyecto para una biblioteca en Aveiro en la universidad, y aunque no conozco el programa, estoy pensando en el material...

Arquitectura Hablamos entonces de una arquitectura sensible, adaptada al medio lejos de la *arquitectura-manifiesto*.

ALVARO SIZA El proceso abierto se aleja de radicales axiomas. Pensemos, por ejemplo en la defensa de la *arquitectura-manifiesto* de Le Corbusier. Su compleja personalidad le convierte en predicador y doctrinario. Pero a mi juicio, en contra de su discurso escrito, en sus obras se encuentra la sensibilidad adaptada a cada circunstancia. Hay que ver el trabajo en la India que es tremendamente permeable a las tensiones. Su obra en muchos casos se ha apartado de rígidos postulados. La arquitectura debe ser flexible.

Arquitectura Tal vez el ejercicio del salto de escala —Venecia, Maçao— le hayan conducido a resultados más depurados.

ALVARO SIZA Los grandes trazados conllevan sistematización —no simplicidad— y la supresión de lo anecdótico. Resulta del cambio una mayor calidad y equilibrio de los elementos utilizados. La falta de experiencia puede significar el ensimismamiento en el detalle y la pérdida del sentido crítico.



Para mí es más sencillo encontrar *la idea* en estos grandes ámbitos que en los pequeños proyectos. La estructura, el apoyo en lo racional, proporciona una dirección de trabajo. Sin embargo, en algunos proyectos pequeños, como la facultad de arquitectura ¡qué difícil encontrar el camino! El trabajo de Macao fue una gran experiencia en un terreno conquistado al mar. ¡Sólo el mar! era tan poco frecuente, tan hermoso como construir en el desierto. Su proximidad a Hong-Kong hizo que la presión especulativa se tradujera en una cuadrícula. El resultado es fruto de las variables locales y de la normativa.

Arquitectura Ese temor al ensimismamiento en el detalle explicaría el ascetismo y la contención formal casi Loosianos...

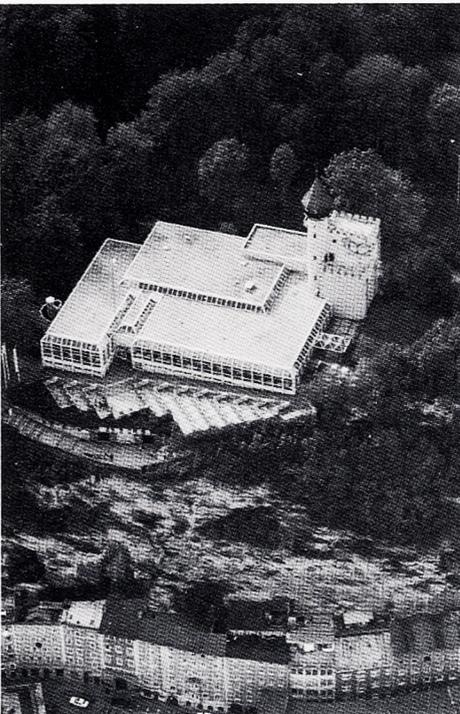
ALVARO SIZA Me gustaría verdaderamente que se aproximase a Loos porque le considero el *gran maestro* de la economía en la obtención de calidad y este es uno de mis mayores objetivos. Plantea una vía segura, lejos de lo temporal, de lo *date*, caminos que no me interesan y que no considero arquitectura.

Arquitectura Sin embargo, en ocasiones, la casa Bahía, Salzburgo, Berlín, frente a ese ascetismo, ha defendido la anécdota en el terreno...

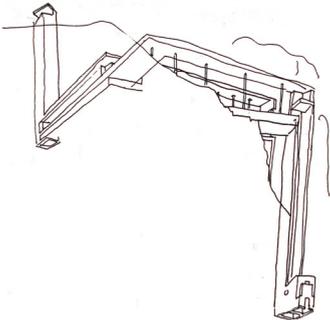
ALVARO SIZA Sí, claro, los aspectos influyentes en la conquista del proyecto son distintos porque el contexto es distinto. Por ejemplo, la casa Bahía, estaba en un terreno imposible y por ello la solución encierra un cierto espectáculo. En Salzburgo suceden cosas similares, provenientes de las condiciones topográficas. Pero es fácil confundir estas diferencias de carácter físico con las contradictorias de carácter personal. No creo que exista gran disparidad en mi trabajo, hay una conexión entre la casa Bahía y el trabajo de La Haya que no se aprecia en términos morfológicos, ni en materiales o tecnología, o en las posibles limitaciones económicas que sufre La Haya, pero sí en la esencia del pensamiento en continua evolución.

En Berlín, sin embargo, el emplazamiento del pilar de la planta baja fue considerado una provocación... Yo no entiendo la arquitectura como reclamo y por ello estaba lejos de pretender polemizar, pero sí así lo

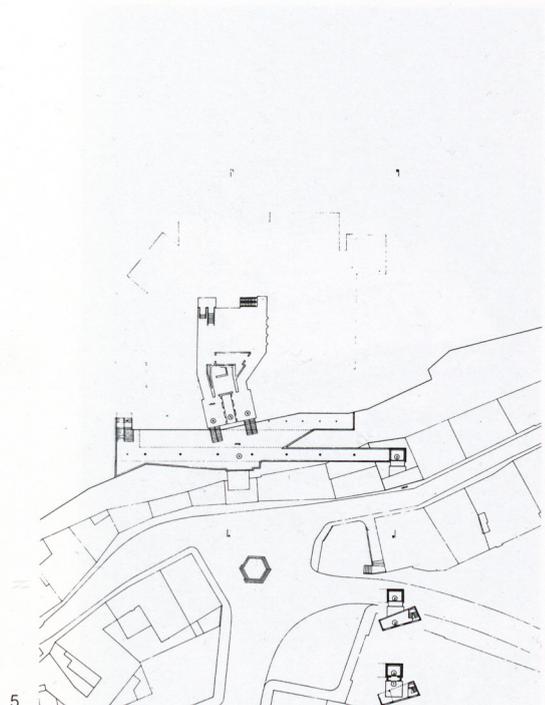
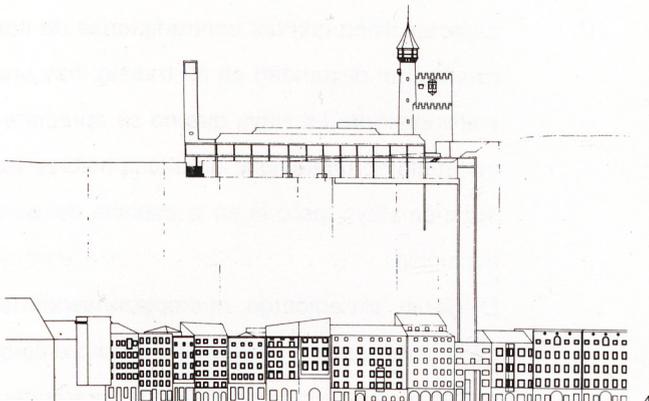
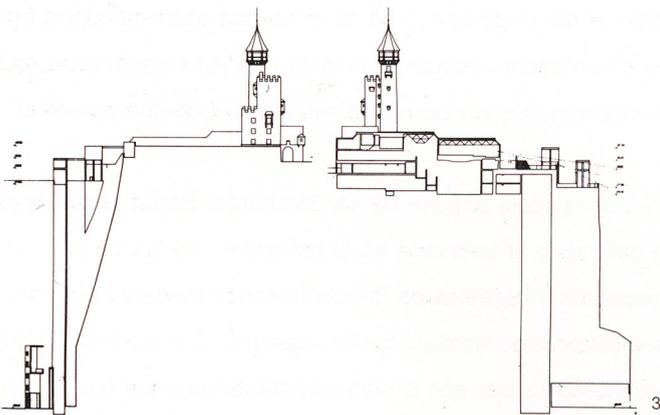
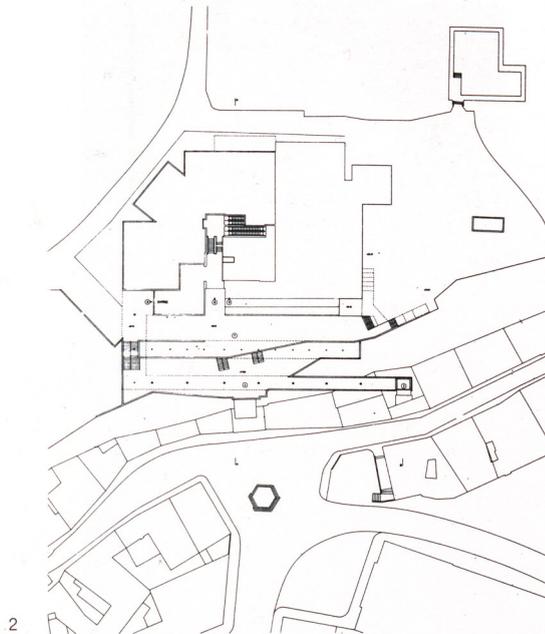
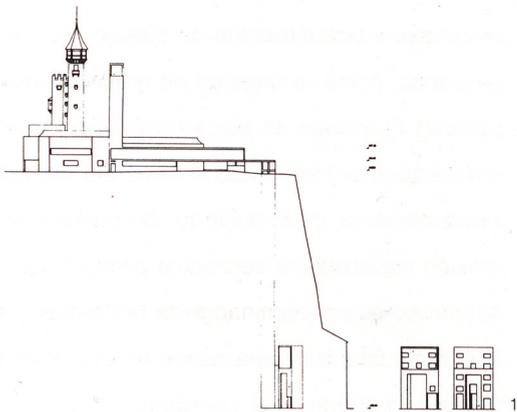
Casino Salzburgo.

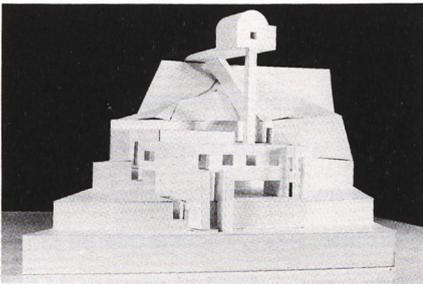
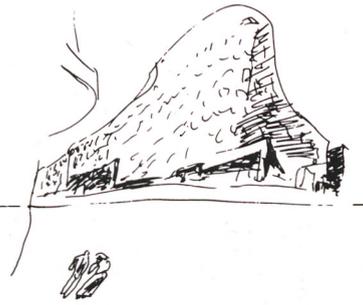


Reforma del Casino y Restaurante Winkler. Salzburgo, Austria. 1986.



- 1. Sección a través del casino.
- 2. Planta baja. Nivel superior.
- 3. Secciones a través Monchsberg.
- 4. Alzado.
- 5. Planta baja. Nivel inferior.





Casa Baia. Gondomar. 1983.

hubiera querido, no podría haberlo hecho mejor. El paso de una tubería, que teóricamente no podía cambiar —yo creo que sí— me permitió encontrar una solución que formalmente me interesó: el pilar suspendido, sin funcionamiento de carga. Una *forma* que funciona respecto al edificio y por eso está bien ahí. Pero el puritanismo general me tachó de exhibicionista y provocador... Sin embargo, la curva de la planta no obedece a un proceso formal sino a las dificultades del propio proyecto al que se me obligó a añadir una planta sobre la solución del concurso.

Arquitectura Y este común denominador de los proyectos es racionalizable o pertenece a alma e intuición del arquitecto, a la imaginación que hablando de la casa Bahía afirmó no tener...

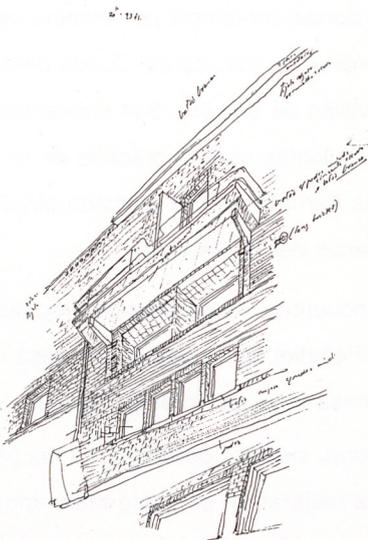
ALVARO SIZA Es absolutamente racionalizable. No existe arquitectura no racionalizable. La verdadera razón de un proyecto, no tiene porque corresponder a una *preconcepción de modelos limitados*. Al contrario, el encuentro con nuevos *parámetros, tensiones, permite abrir el abanico de ideas que sufren el proceso de racionalidad crítica*.

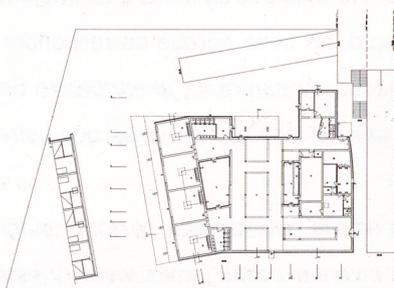
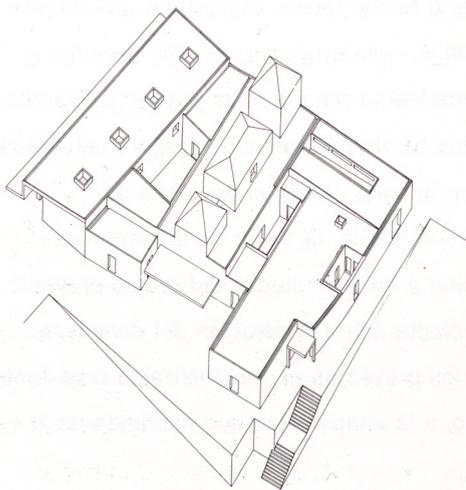
Yo pensaba, —cuando dije que no me consideraba persona imaginativa que la imaginación consistía en inventar cosas jamás vistas y este concepto es probablemente responsable de errores graves en términos de arquitectura: la pretendida invención de formas.

Hay un período en la arquitectura de los años 60 en que junto a la gran influencia de la tecnología y los materiales, prima la idea de la inercia en la forma y vemos por ello esas estructuras similares a elementos orgánicos efectuados en hormigón. Mi concepto hoy de imaginación es la *capacidad de transformación* de las cosas ya vistas, un pilar, la forma tradicional de una viga, aislada o incluida en organismo donde el conjunto, por recíproca influencia de elementos, conduzca a una imagen legible y autónoma.

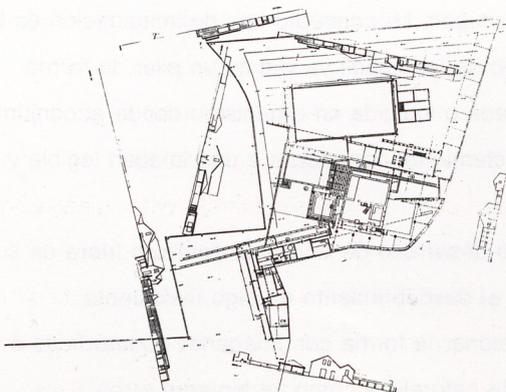
Este progresivo y controlado desarrollo de la forma, dentro o fuera de su medio, es imaginación y no el descubrimiento de algo inexistente...

Arquitectura De ahí, su tendencia a relacionar la forma con imágenes zoomórficas o elementos reconocibles de la naturaleza como ya hicieran otros





Guardería João de Deus. Peñafiel. 1984.



arquitectos o movimientos del arte...

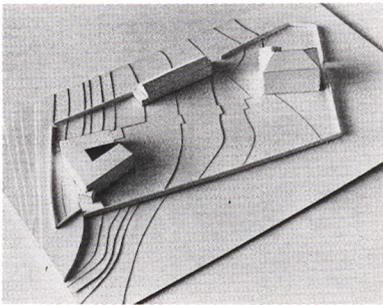
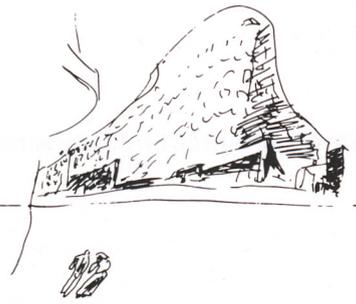
ALVARO SIZA Es un medio control muy tradicional. Es conocido como Calder reiteraba los dibujos de animales o vegetales y elementos orgánicos naturales. Es un maravilloso ejercicio de control que siempre acaba teniendo una base en la naturaleza. El conocimiento del *mundo natural* es básico en el desarrollo de la *idea abstracta*. Muchas veces, sucede que en un proyecto complejo, como el de la casa Bahía, resulta difícil el dominio de la evolución y puede abocar en irracionalidad. En este momento, la memoria de las formas naturales, actúa como catalizador, regula los excesos, lo gratuito, con una simple contrastación simultánea. En otros casos más simples pueden ser los aspectos funcionales o constructivos los que operen como limitadores del ejercicio libre de la forma...

Arquitectura Y en esa inspiración como reelaboración y memoria de cosas reconocibles, qué artistas o movimientos actuales le atraen actualmente.

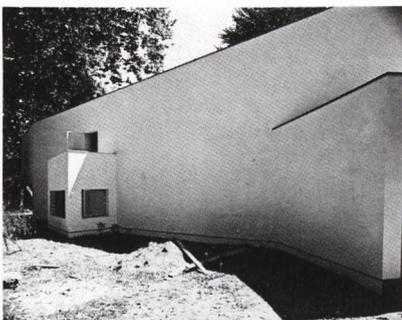
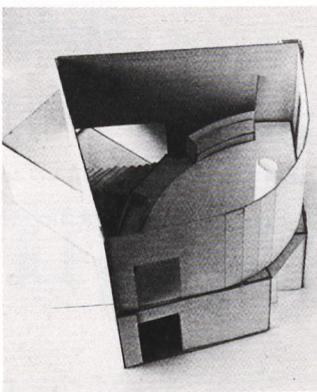
ALVARO SIZA Los descubro a cada paso. Recientemente tuve la posibilidad de ver en Madrid una exposición de Miró donde contemplé por primera vez, un conjunto significativo de extraordinarias esculturas. Quedé deslumbrado y supongo que influido con esta visión de su obra. Son encuentros poco casuales, pero ciertamente estimulantes para la práctica de la arquitectura. Su influencia no es formalizable de un modo directo, pero permanece silenciosa en los planos del pensamiento.

Arquitectura Entre sus últimos trabajos se encuentran la facultad de arquitectura de Oporto, la escuela de niños en Peñafiel, la de Setúbal, la casa de Famelição en construcción, la casa feria en Briteiros, Moledo, Sintra,...

ALVARO SIZA Cada una de ellas tiene su historia, siempre compleja. La escuela de niños de Peñafiel fue un encargo para mejorar un proyecto malo aprobado y en construcción. La base del trabajo era la mejora de los aspectos relativos a iluminación tan prioritarios en una escuela. Introduce en el bloque compacto existente unos patios, articulando las relaciones entre la edificación y el solar.

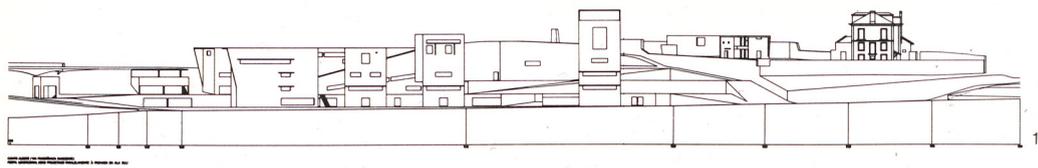


Pabellón de la Facultad de Arquitectura de Oporto. 1985.



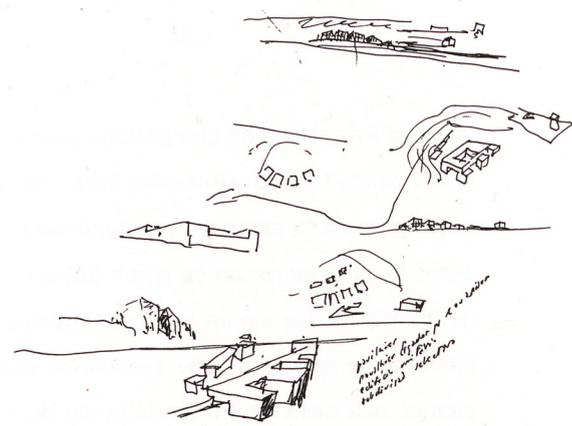
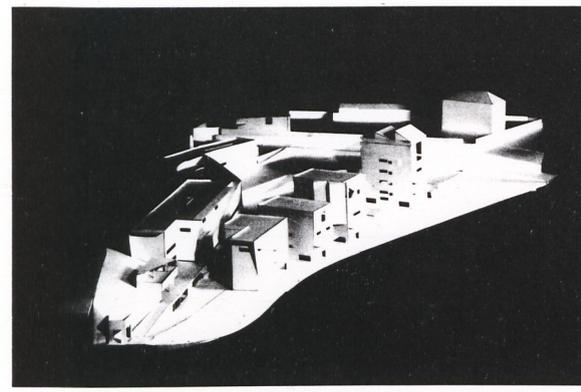
La casa Fameliação es una parcela grande con vistas sobre la ciudad y cierta calidad de construcción. Será una obra tranquila. No tanto es el proyecto para la escuela de arquitectura de Oporto. Encargo complejo como lo es la situación de quien trabaja en medio de las opiniones de más de 80 arquitectos sin un proceso participativo. La solución debe ser ejemplar ya que.... ¡es una escuela de arquitectura! Para el edificio se destinó una casa dentro de un jardín del siglo XVIII con edificaciones anexas que eran antiguas cocheras. Su emplazamiento, se sitúa sobre el perfil de la ciudad en el que destacan la Catedral, el gran cubo del Palacio del Obispo y la Iglesia de clérigos, esas últimas obras de Nicolau Nazzoni, pintor y arquitecto del XVIII de la orden de Malta venido a Oporto por encargo de aquél y autor de un gran número de nobles caseríos de la ciudad.

Una vía panorámica, el puente y el cinturón de borde delimitan la gran parcela triangular aterrizada hacia el río. Fue muy difícil para mí encontrar *la idea* del proyecto. Inicialmente ubiqué un sólido cubo evocando el palacio, pero la relación creada entre antigua y nueva edificación me obligó a reflexionar. Aquella nace de un tejido continuo y forma parte de un *todo*, mientras la escuela nace aislada, inmersa en un *ambiente* diferente. No existe una similitud lógica. Decidí fragmentar la idea inicial en pabellones según la orientación, programa de trabajo y diluir la potencia formal de la primera pieza. Tanto la dimensión de la casa primitiva y los dos pabellones existentes a recuperar, como el bello jardín, —que se pretendía mantener libre en la incorporación del tercer pabellón— me llevaron a una relación jerárquica entre ellos. Pronto vi claro que era necesario crear esa *atmósfera común*, la idea de patio y se eligió la forma de U para ayudar a abrir y componer los espacios residuales. Los accidentes del muro se utilizan como puntos singulares, enfatizando lo que era más adverso. El acceso principal, acentúa una dimensión más dinámica. Resulta extraño que después de un año de trabajo, sometido a grandes condicionantes la forma inicial llegó a ser la final de la ordenación pero fragmentada. Las piezas responden a un mismo esquema con la

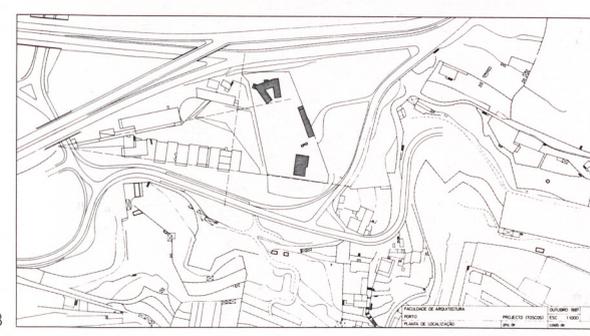


Escola de Arquitectura. Universidad de Oporto. Portugal. 1987.

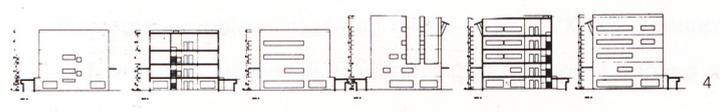
192



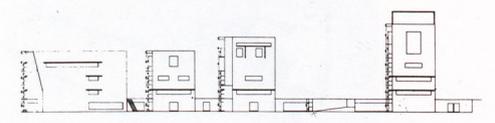
2



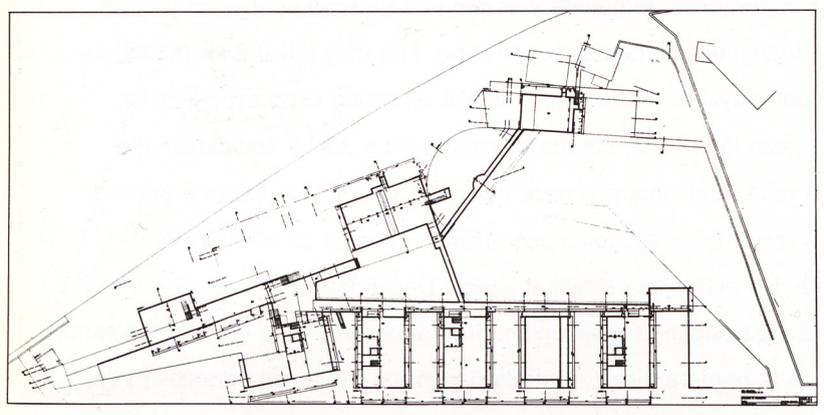
3



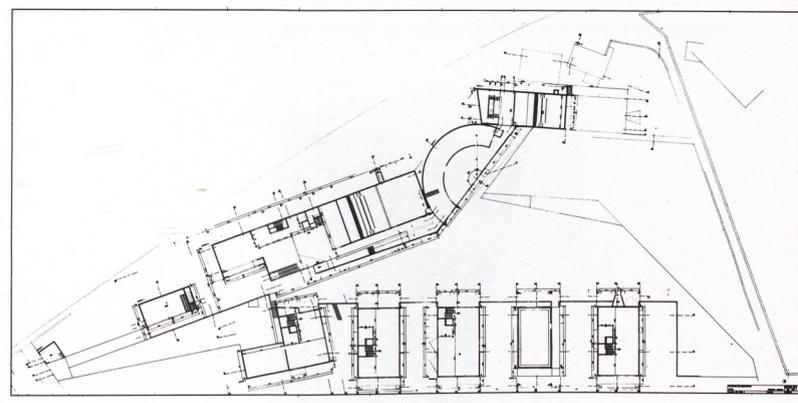
4



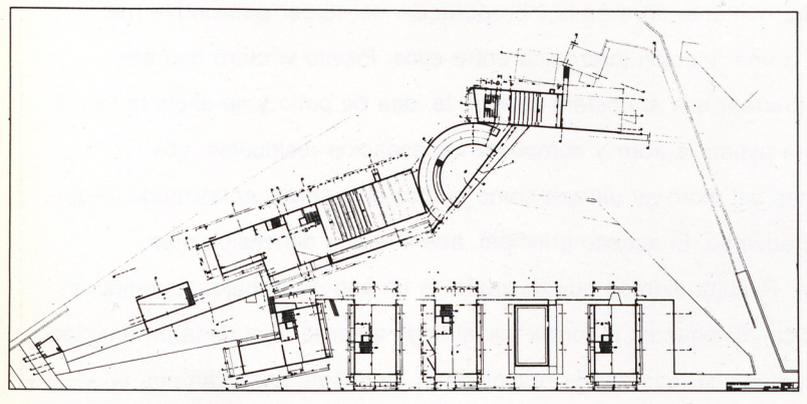
5



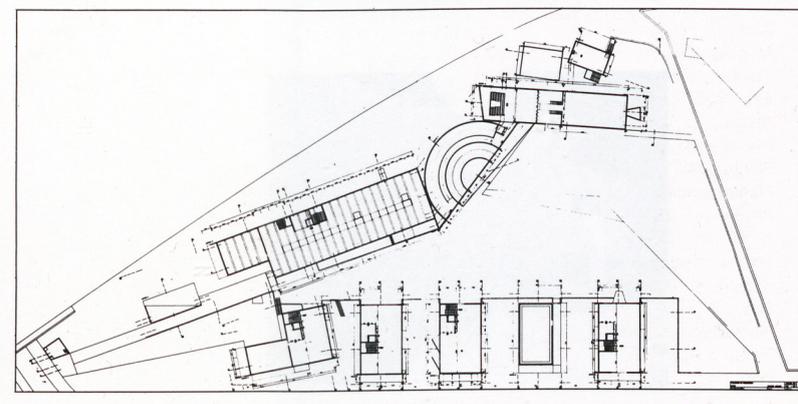
6



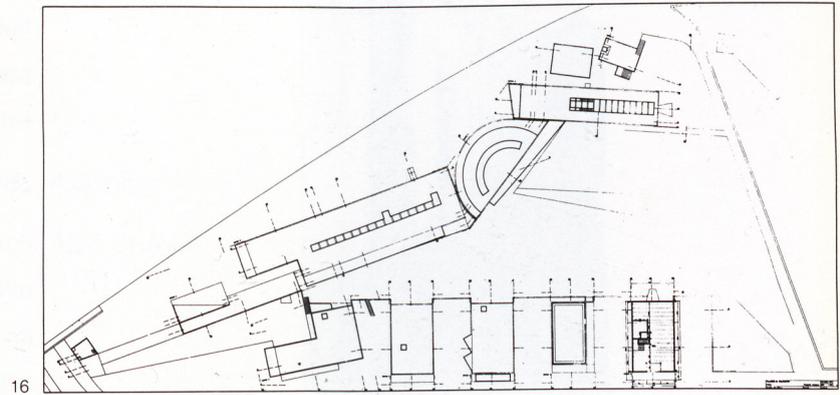
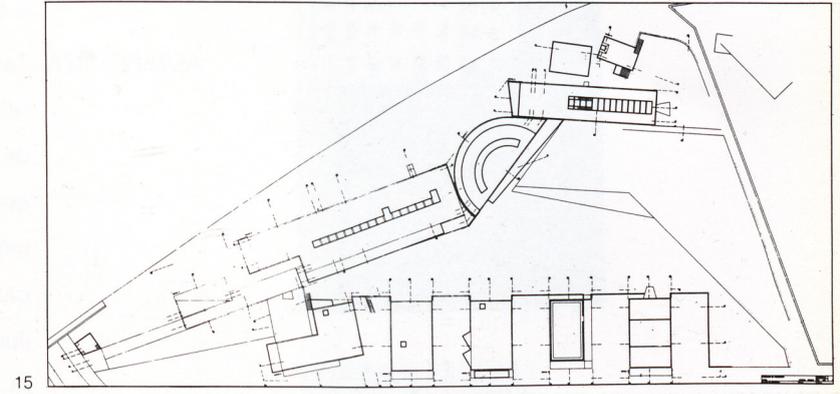
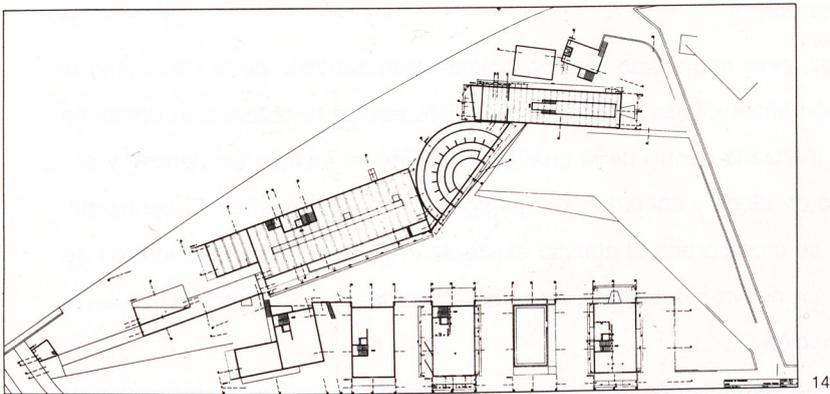
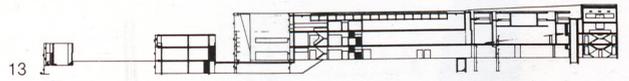
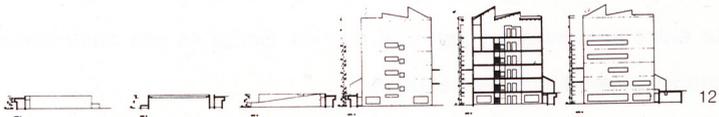
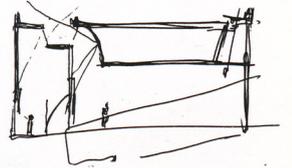
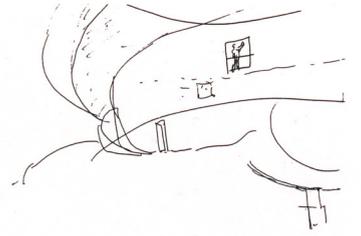
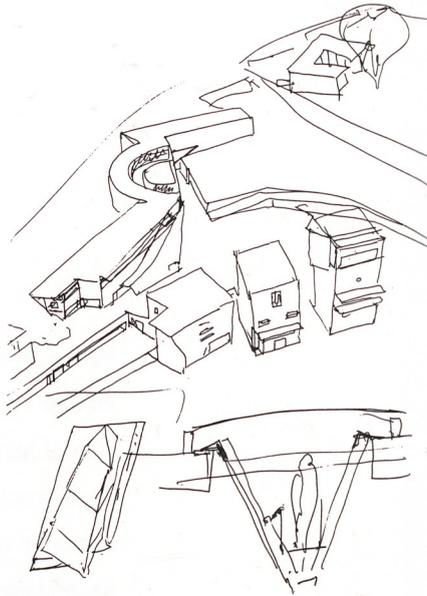
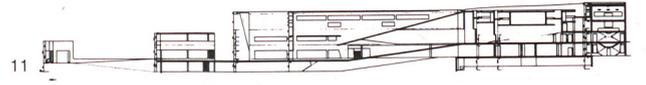
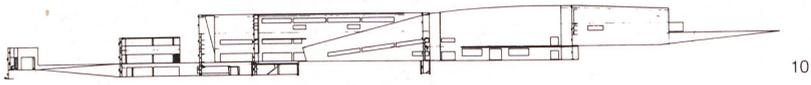
7



8



9



1. Alzado a río Miño.
2. Maqueta.
3. Planta situación.
4. Estudio de un pabellón.
5. Alzados de pabellones.
6. Planta sótano.
7. Planta baja.
8. Planta primera.
9. Planta segunda.
10. Alzado longitudinal.
11. Sección longitudinal.
12. Estudio de pabellones.
13. Sección.
14. Planta tercera.
15. Planta cuarta.
16. Planta de cubiertas.

16

Edificio apartamentos.
Schlessisches Tor. Berlín. 1980.



variación del núcleo de comunicación según las orientaciones. Un *clima interior* recorre la totalidad del espacio...

Hoy el Ministerio, una vez concluido el proyecto, a alterado los accesos y las estructuras soporte fundamentales. De ser así definitivamente me dispongo a retirar mi proyecto y montar un escándalo, aunque los escándalos de los arquitectos siempre son pequeños.

Setúbal se sitúa al sur, en las afueras de la ciudad. Es una escuela de profesores y fomento de la investigación de gran magnitud. Al edificio se le dio un carácter lineal y abierto, formando pabellones independientes como apéndices de la estructura general que expresan, en su reiteración, el alejamiento entre el individuo y las instituciones. Sintra es una casa donde un eje resuelve la pendiente y orientación.

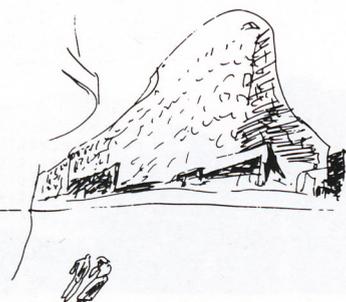
Arquitectura Y Berlín, ¿no presenta connotaciones formales con la obra de Mendelsohn o Scharoun...?

ALVARO SIZA Tal vez, pero no ha sido algo consciente sino derivado de la capacidad de relación antes citada. El concurso de IBA recogía la ordenación completa de la manzana dentro de la cual se albergaba el edificio residencial y el centro de niños y ancianos, piezas pequeñas muy cuidadas. El centro de niños se incorporaba al edificio existente creando un concepto interno de calle. La nueva modulación, en torno al pequeño patio, busca orden e iluminación.

El centro de ancianos responde a la organización de espacios abiertos al interior del bloque. Es un edificio diáfano de una sola planta que revela las huellas de la segunda guerra mundial y las políticas de reconstrucción posteriores. Una gran terraza crea la relación estrecha entre la calle y el exterior.

Arquitectura ¿Hay alguna de sus obras de la que se sienta más satisfecho?

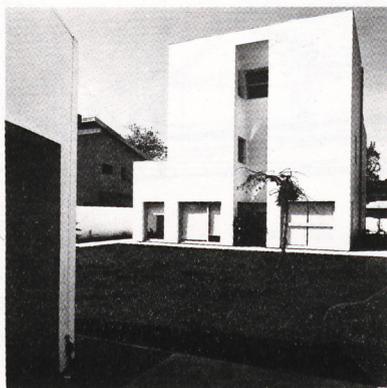
ALVARO SIZA Para mí todas tienen gran autonomía. Su valor sólo existe cuando se relaciona con las otras. Son un fragmento de una investigación continua... En particular, algunas me produjeron gran sufrimiento y muchas dificultades. Recuerdo el proyecto para la Avenida de Ponte como algo



terrible. Desarrollado hasta sus más mínimos detalles, fue interrumpido por razones políticas y nadie abrió los libros de dibujos y escritos del proyecto presentado. Quedó como un fantasma presente en los archivos de administración.

Para mí supuso una frustración que aún no he olvidado. Era mi primer salto a la gran escala, —el aire acondicionado, por ejemplo, se hizo en Suecia— y lo ejecuté con gran ilusión rodeado de especialistas. La idea base nació sentado en un café que hay detrás del estudio, mientras todos me insistían en que los procesos seguidos para mis casitas, no eran aplicables a la gran dimensión. Fue un esfuerzo que concluyó en un buen proyecto. Pero la vida no es tranquila para los arquitectos, nada es probable sin mucho empeño y sinsabores...

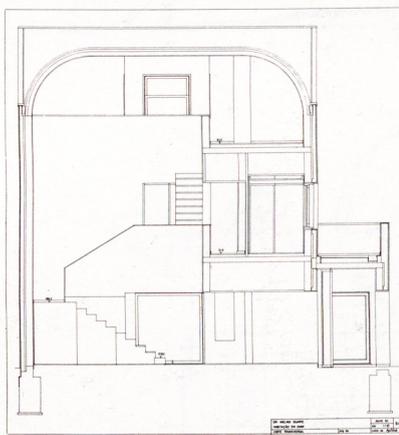
Casa Avelino Duarte. Ovar. 1981-5.

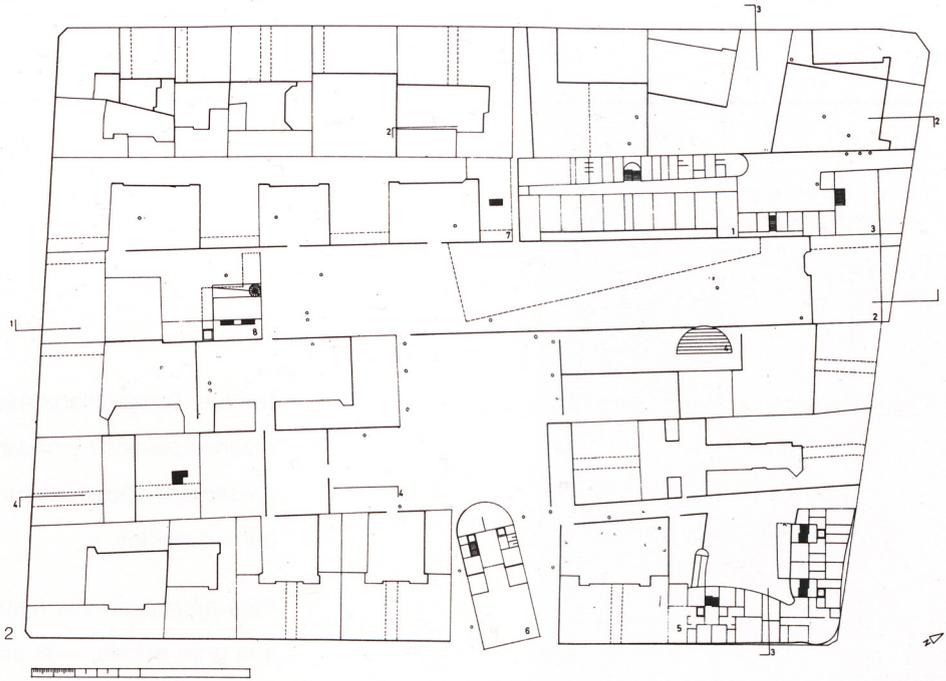


Arquitectura ¿Que opinión le merece el estado actual del pensamiento de nuestra arquitectura?

ALVARO SIZA Creo que no hay que hablar de eclecticismo o variedad sino de pobreza, de grandes limitaciones de sensibilidad ante el proyecto. Después de analizar las últimas realizaciones en Berlín o Francia, donde la intención era buena y se propuso imaginación y una gran participación que evitase la monotonía, si analizas los resultados, están llenos de *tics* en el diseño, que siempre son los mismos: un arquito, una ventana redonda...

Lo plural, la riqueza de la ciudad, no está en la variación de cada pieza sino en el *equilibrio* de áreas diferentes: núcleos de viviendas frente a edificios de carácter específico, en un análisis cuidadoso del contexto, de la topografía, de las técnicas constructivas. Pero, desgraciadamente, las ciudades están quedando feas. No creo que en experiencias como Berlín, haya pasado nada diferente, aunque se haya elaborado con más cuidado y trabajo. Existe esa monotonía que proviene del exceso de variación de elementos. Es preciso dotar al diseño de *reflexión* y *seguridad íntima* para que las transformaciones, apoyadas en el medio, sean serenas, delicadas, intemporales...





1. Vista edificio apartamentos.
2. Planta general de la manzana.
3. Club de ancianos. Alzado y secciones.
4. Club de ancianos. Plantas.
5. Centro de niños. Rehabilitación edificio anejo.
6. Centro de niños. Plantas.
7. Centro de niños. Alzado sureste.
8. Centro de niños. Alzado suroeste.
9. Centro de niños. Alzado a la calle.
10. Centro de niños. Alzado Noroeste.

